

安东尼神秘小说系列

— 美 安东尼·马斯特 著 卫平 童怀林 译

校园觅奇

明天出版社

安东尼神秘小说系列

校园觅奇

[英] 安东尼·马斯特 著

卫平 童怀林 译

明天出版社

丛书名 安东尼神秘小说系列
书 名 校园觅奇
著 者 [英]安东尼·马斯特
译 者 卫平 童怀林
出版者 明天出版社
地 址 济南市经九路胜利大街 39 号
电 话 (0531)2060055—4710
总发行 明天出版社
印刷者 山东新华印刷厂潍坊厂
地 址 潍坊市潍州路 753 号 邮编:261008
版 次 2001 年 2 月第 1 版
印 次 2001 年 2 月第 1 次印刷
规 格 880×1230mm 64 开
印 张 3.75
千 字 80

ISBN 7—5332—3408—1/I·859

定 价 5.00 元

Haunted School by Anthony Masters

Copyright © Anthony Masters 1996

Chinese language publishing rights arranged with Orchard Books, a division of The Watts Publishing Group Ltd. through Bardon Chinese Media Agency

Chinese language copyright © Tomorrow Publishing House
2001 All rights reserved

如有印装质量问题,请直接与印刷厂联系调换。

图书在版编目(CIP)数据

校园觅奇/(英)马斯特(Masters, A.)著;卫平等译. — 济南:明天出版社, 2001.2

(安东尼神秘小说系列)

ISBN 7-5332-3408-1

I. 校… II. ①马…②卫… III. 儿童文学—中篇小说—英国—现代 IV. I561.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 85329 号

APDS 120

第一章

“你能看见那只狗吗？”詹妮问道。她的声音颤抖着，眼睛死死地盯着前方，好像正在密切地注视着什么东西似的。

“你说什么？”戴维回过头来看着他那个双胞胎姐姐。她的视线硬是把他从紧张激烈的足球比赛中扯了出来。他感到有点恼火，急得喘着粗气，可心里还是惦记着比赛：“什么狗啊？”

“就在那儿呢。”

戴维刚一看见那只狗就不由得感觉到浑身发冷，而且还忽然觉得有点头晕。汗水也不知不觉地顺着前额流了下来，两只手心里面潮乎乎的。詹妮是对的，他也看见了那只浑身透明的拉布拉多狗——它就在旗子后面站着呢。那旗子上面写着：“马上行动起来，拯救霍克利动物避难所。”可是，他的眼睛却偏偏注视着那只透明的狗。世界上怎么会有这样的狗呢？它看上去又不像狗，一定是别的什么动物吧？可那又会是什么呢？

“我简直不能相信自己的眼睛！”他的声音颤抖着。

“我也是——一样，”詹妮随声附和道，“那一定是光线在作怪吧。”

只见那只拉布拉多狗在运动场上徘徊着，偶尔跳起来躲过一只飞过来的足球。今天的天气像英格兰往常的天气——虽然

① 一种可寻回猎物的纽芬兰猎犬。

阳光明媚，但有一点儿要下雨的迹象。还有什么不对头的地方呢？

“其他人有什么反应吗？”戴维环顾四周，希望能够找到答案。

“他们根本就看不见那只狗，”姐姐回答道，“要是他们都能够看到的话，不早就指手画脚了吗？”

尽管戴维心里明白她是对的，可嘴上还是依旧这样反驳道：“他们一定会看到的。”然而，为什么除了他们俩以外其他的人就看不见那只拉布拉多狗呢？再说了，整个运动场和场上的人们都在不停地运动着，每时每刻都在不断地变换着位置，他们好像在那儿，又好像不在那儿。到底发生了什么事情？是时间错位还是发生了别的什么变化？

“为什么不问问加里？”詹妮急切地问道，现在，就连戴维也能够感觉到她内心的恐惧，“你干吗不问问他是不是也注意到了那样一只狗啊？”

“那可不行。”这种感觉本来就是不连贯的，而且已经越来越糟糕了。此时，他知道詹妮和他的感觉是一模一样的。

他们的眼睛又回到了那只拉布拉多狗的身上，只见它正跳过另一只足球，接下来它又大步跑过一位老师插在运动场上的一排旗子。为了这个动物避难所，这所学校已经组织了许多次活动了，主要是因为这个避难所长期以来一直没有足够的资金，目前已经濒于倒闭的境地。如果到这个月底他们仍然没有筹到足够资金的话，也许这个避难所就不得不从此关闭了。

戴维和詹妮这一对双胞胎已经 11 岁了，他们俩可以说是亲密无间，亲密得彼此之间完全用不着说话就能够明白他们周围所发生的事情以及各种各样的困惑。

“只有我们俩能够看见那只狗。”戴维气喘吁吁地说。

“可能吧。”詹妮回过头来盯着他说。她

的褐色眼睛和那一头浓密的黑色头发和戴维弟弟长的是一模一样的。“别愣神儿了，”她小声说道，“不然的话，人家以为你傻了呢！”

“也许我就是傻了吧。”他喃喃自语道。他那种远离足球场心驰神往的感觉越来越强烈了，甚至于超过了所看见的那只透明的狗。此时此刻，好像他正在观看一场儿童电影，已经成为一名名符其实的观众了。

忽然间，那只拉布拉多狗调头朝着他们这个方向跑了过来。只见它的两只眼睛闪着亮光，好像本来就认识他们俩似的。它跳了起来，舔着詹妮的脸。紧接着，它又跑过来舔着戴维的脸。他们俩都能够感受到它呼出来的那种热乎乎的气息，可就在他们伸出手来想摸摸它那毛茸茸的身体的时候，却意外地扑了个空。

“你在干什么呢？”加里手里拿着球气喘

吁吁地问道。他那圆圆的脸上长满了雀斑，头顶上姜黄色的头发在五月的阳光下显得乱蓬蓬的。随后，他脸上刚才的那种诧异表情又变成了嘲笑：“你们俩在搞什么鬼名堂呢？”

戴维和詹妮不由得一愣，这才发现运动场上的孩子们已经围拢了过来注视着他们俩，好像是发生了什么稀罕事情似的。

“没有！”戴维怒目而视，加里不由得吓了一跳。不论加里注意到或者嘲笑着什么事情，哪怕只有一点点不同寻常的地方，戴维和詹妮两个人都能够体验到而且还能够了解得比他深入得多。可是，要是让他们自己把这些秘密泄露给加里，让加里有所发现并且大获成功、一举成名，那简直是比登天还难。

戴维像往常一样耸了耸肩膀，那只拉布拉多狗随即跳了下来，用鼻子拱着地面上的一根棍子。

“刚才那你干吗老是在挥舞着你的胳膊呀？”

“我什么也没干。”戴维嘴上虽然这么说，可脸却一下子红了起来。

“加里，你给我滚一边去。”詹妮总是非常厉害，对那些男孩儿更是如此，因此，他们中绝大多数的人都挺害怕她。可是此时加里却觉得自己没有什么可害怕的，于是就呆呆地站在那儿傻笑着。

“戴维，你想不想去跳舞啊？想加入蒂维特小姐^①的跳舞俱乐部吗？跳芭蕾舞还是跳踢踏舞呀？”

就在这个时候，一声哨响终于把戴维从僵局中解救出来了。

“集合。”斯珀吉翁先生大声喊道，“现在集合！”

① 在英国学校里按习惯称老师为某某先生、某某小姐或者某某女士。

然而，令戴维和詹妮大吃一惊的是，他们俩竟然看到那只拉布拉多狗也跟着大家一起排起队来了。

* * *

斯珀吉翁先生在队列前面开始讲着下一个学期学校里要组织到泰晤士河河口的旅行计划，他希望大家都能够到那里去看一看野生的动物和植物。他讲话的时候，那只透明狗就站在他的身后，用舌头不断地舔着自己身上的毛儿。本来这个话题挺有意思的，可让斯珀吉翁先生一讲真是让人感觉乏味透了，詹妮听着听着就觉得困极了。那种孤独冷漠的感觉、那种置身于外的感觉已经消失了，仅仅是缺乏理性的分析，这一切无边无际的想法已经使她感到筋疲力尽了。詹妮总是和她的同胞弟弟分享着同样的思想和同样的直觉。虽然说这种潜在的感觉能够对他们有所帮助，但是，在对于透明狗这件事情的看法上，他们俩仍然存在着很大的分歧。她

尝试着集中自己的精力，想听一听斯珀吉翁先生在讲些什么，可惜一切努力都无济无事。无论她怎样努力，她的两个眼皮就像是有千斤般沉重。她向戴维那儿瞥了一眼，发现他也快睡着了。

她感觉浑身冷极了。一种无法形容的恐惧心理突然使她的心脏疯狂地跳动起来，她的手和脚都凉透了，眼皮上仿佛挂了两个大秤砣，眼睛怎么睁也睁不开了。

她一闭上眼睛就看见了一个大个子，那是她妈妈的舅姥爷亚瑟。虽然说他已经死了好多年了——那是二次世界大战结束时候的事情了，可是她还是一眼就把他给认出来了。家里有一些老照片，照片上的亚瑟属于那种让人过目不忘的人物。他老是穿着闪闪发光的西服套装，戴着一顶呢子礼帽，留着一撮黑黑的向上翘起来的小胡子，两只眼睛笑咪咪的，好像总有那么一点儿讽刺人的味

道。詹妮一直有点害怕他，因为他现在的个头总比他生前的时候要大多——也许是力大无穷的缘故吧。至少老照片上就是这么跟她介绍的。

亚瑟可以算得上是戈尔丁家族的传奇人物了。他曾经是一个骗子，实际上应该说是——一个盗贼；但他又与一般的盗贼有所不同，这是因为他经常把他偷来的一些东西分给周围的穷人们。而且，他还特别爱护动物，二次世界大战前几年他甚至还开办了一个动物避难所，每年都要为此捐出大量的钱财。可是妈妈却对詹妮和戴维说：“他是一个彻头彻尾、地地道道的大坏蛋，千万不要让他那种罗宾汉式的行动给迷惑住了。”

此时，亚瑟正站在一级石头台阶上生气地朝着她这儿大喊大叫着，可是她连一个字也听不见。后来，他的身影渐渐地消失了。她只觉得两只眼睛啪的一下子就睁开了，她又看见了那只浑身透明的狗正在舔着斯珀古

翁先生的裤子。一种莫名其妙的恐惧感又朝她袭了过来。到底发生了什么事情？亚瑟刚才想跟她说什么事情？她急忙瞥了一眼戴维，戴维的眼神挺可怕的，她心里明白戴维也刚刚看到了她所见到的那一幕。可这一切又意味着什么呢？她心里一直在纳闷。那只狗的灵魂出现了，她敢肯定那就是那只拉布拉多狗的灵魂，那是一种与现实分割开来的感觉，是一种从过去某个地方来观察现在的感觉。然而，这一切又该从哪儿说起呢？为什么亚瑟会发那么大的脾气呢？

戴维和他的姐姐一样心里感到非常害怕，同时又感到不知所措。他也不明白到底发生了什么事情。他刚才只是感到特别困倦，而且还看见亚瑟站在石头台阶上朝着他大声喊着什么。

他实在不想跟詹妮说话。她使他镇静下来，使他感到了安全，这才是他所需要的那

种感觉

“戴维·戈尔丁！”

斯珀吉翁先生有点不耐烦了，那双浅蓝色的眼睛正凶神恶煞般地瞪着他。

“是的，先生。”

“你睡着了。”

“不……”

“我说你睡着了。”

他用眼睛的余光看见加里正嘿嘿地笑着，他的眼睛这一整天都在盯着他呢。

“没有，先生。”

“你是在说谎吗？”

“不，先生。我的眼睛刚刚闭上一分钟。”

“为什么？”

“为了听得更清楚。”

队列里随即传出来一阵哄笑声，那只狗也跟着跳了起来，拉长了身子轻轻地靠在了斯珀吉翁先生的腰上。“有一只狗在舔着您

的腰呢、先生。”戴维连想也没有想就脱口说出了这样一句话，紧接着他又好像怀疑自己是否正常似的闭上了眼睛。他还在做梦吗？还是他刚刚醒过来，需要等待一分钟才能够恢复到正常的状态呢？然而，戴维自己心里明白，他长这么大从来也没有做过像这样奇怪的梦。

队列里又传出来一阵更大的笑声，尽管斯珀吉翁先生一再警告，这场哄笑过了很长的时间才算停了下来。戴维心里也挺纳闷：我怎么会那样说呢？他把现在和什么东西给搞混了，和什么搞混了呢？他意识到詹妮正在特别担心地看着他，他突然感觉到他就要大发脾气了，而且还想动手打人呢。这时候，只见加里笑得比谁都厉害了。

“你说什么，戴维？”

“我说有……一只狗……”由于尴尬，他的话不得不一下子停住了。虽然刚才的笑声没有了，可大家都在猜想着下一步斯珀吉翁先